

Крошка Мэтти и король – английская народная сказка. Сказки Англии

Английская народная сказка

Крошка Мэтти была пастушкой. Каждое утро она выводила овец на пастбище. Иногда она бродила с ними по полям и холмам, но больше всего ей нравилось пасти их возле дороги.

В те времена в этой стране правил прекрасный молодой король, и решил этот король однажды отправиться в странствия на поиски невесты; она должна быть красивой, благородного происхождения, а прежде всего должна королевская невеста быть скромной, работающей и искренней. На меньшее король бы не согласился. Так он решил, сел однажды утром на лошадь и отправился в путь.

Ехал он, ехал, и дорога привела его к тому месту, где Крошка Мэтти пасла своих овец. Увидев маленькую пастушку, король вежливо с ней поздоровался и сказал:

– Да благословит тебя Господь, Крошка Мэтти, как ты поживаешь?

– Хорошо, спасибо, – ответила Крошка Мэтти, – хоть и одета я в лохмотья. Но когда я выйду замуж за короля, то буду одеваться только в чистое золото!

– Никогда этому не бывать, – сказал король.

– О, нет, именно так и будет, – возразила Крошка Мэтти.

И король поехал дальше. Ехал он, ехал, пока не добрался до иноземного королевства, и влюбился он там в иноземную принцессу. Она была очень хороша собой, и все вокруг только и говорили о ее скромности. Король попросил ее руки и, получив согласие, предложил своей невесте до свадьбы навестить его королевство. Затем он счастливый отправился домой.

Прошло немного времени, и принцесса из иноземного королевства выехала с пышной свитой в королевство своего жениха. Ехала она, ехала, пока дорога не привела ее прямо к тому месту, где

Крошка Мэтти пасла овец. Увидев маленькую пастушку, принцесса высокомерно поздоровалась с ней и сказала:

– Добрый день. Крошка Мэтти, как поживает король?

– Хорошо, – ответила Крошка Мэтти, – но у порога его дворца есть камень, и камень этот определяет характер любого человека, ступившего на него.

Принцесса поехала дальше и вскоре добралась до королевского дворца.

Едва она наступила на камень у порога, как раздался голос:

“Сэр, не обманывайтесь лицом и одеждой!

Берегитесь, скромность ее напускная!

Присмотритесь к ней, милорд,

Скромности верьте, а не словам!”

Услышав, что сказал камень, король принцессу и видеть не захотел. Его суженая должна быть на самом деле скромной! И уехала принцесса, как и приехала, не солоно хлебавши.

Через некоторое время король решил опять отправиться на поиски невесты. Рано утром он сел на коня и выехал из ворот дворца.

И опять ехал он, ехал, пока дорога не привела его к тому месту, где Крошка Мэтти пасла овец. Увидев маленькую пастушку, он вежливо поздоровался и сказал:

– Да благословит тебя Господь, Крошка Мэтти, как ты поживаешь?

– Хорошо, спасибо, – ответила Крошка Мэтти, – хоть и одета я в лохмотья. Но когда я выйду замуж за короля, то буду одеваться только в чистое золото!

– Никогда этому не бывать, – сказал король.

– О, нет, именно так и будет, – сказала Крошка Мэтти.

И король поехал дальше. Ехал он, ехал, пока наконец не приехал в еще одно иноземное королевство, где влюбился в Другую иноземную принцессу.

Была она еще прекраснее, чем первая, и далеко разносился слух о ее трудолюбии. Король попросил ее руки и, получив согласие ее отца, пригласил свою невесту нанести визит в его королевство до свадьбы. Затем он счастливый отправился домой.

Вскоре принцесса из чужой страны отправилась с высокомерными

спутниками в гости к королю. Ехала она, ехала, пока дорога не привела ее к тому месту, где крошка Мэтти пасла овец. Увидев маленькую пастушку, принцесса гордо поздоровалась с ней и сказала:

– Добрый день. Крошка Мэтти, как поживает король?

– Хорошо, – ответила Крошка Мэтти, – но у порога его дворца есть камень, и камень этот определяет характер любого человека, ступившего на него.

Принцесса поехала дальше и вскоре добралась до королевского дворца.

Едва она наступила на камень у порога, как раздался голос:

“Сэр, не обманывайтесь лицом и одеждой!

Берегитесь, трудолюбие ее напускное!

Присмотритесь к ней, милорд,

Трудолюбию верьте, а не словам!”

Услышав, что сказал камень, король свою невесту и слушать не захотел.

Ведь его жена действительно должна быть трудолюбивой! И пришлось принцессе, сгорая от стыда, возвращаться домой. Так расстроилась и эта свадьба.

Через некоторое время король в третий раз отправился странствовать по свету в поисках невесты. Однажды рано утром он сел на коня и пустился в дорогу.

И опять ехал он, ехал, пока не встретил Мэтти, которая пасла овец. Увидев маленькую пастушку, он вежливо с ней поздоровался и сказал:

– Да благословит тебя Господь, Крошка Мэтти, как ты поживаешь?

– Хорошо, спасибо, – ответила Крошка Мэтти, – хоть и одета я в лохмотья. Но когда я выйду замуж за короля, то буду одеваться только в чистое золото!

– Никогда этому не бывать, – сказал король.

– О, нет, именно так и будет, – сказала Крошка Мэтти.

И король поехал дальше. Ехал он, ехал, пока не приехал в третье иноземное государство, где влюбился еще в одну иностранную принцессу. Она была еще красивее, чем остальные, и

люди по всей стране говорили о ее искренности. Король попросил ее руки и, получив согласие, пригласил невесту нанести визит в его королевство до свадьбы. После этого он счастливый поехал домой.

Вскоре после этого иноземная принцесса с великолепной свитой выехала с визитом в его королевство. Ехала она, ехала, пока дорога не привела ее прямо к тому месту, где Крошка Мэтти пасла овец. Увидев маленькую пастушку, принцесса высокомерно поздоровалась с ней и сказала:

– Добрый день, Крошка Мэтти, как поживает король?

– Хорошо, – ответила Крошка Мэтти, – но у порога его дворца есть камень, и камень этот определяет характер любого человека, ступившего на него.

Иноземная принцесса не поверила и отправилась дальше. Но едва она доехала до королевского дворца и ступила на камень у порога, как раздался голос:

“Сэр, не обманывайтесь лицом и одеждой!

Берегитесь, искренность ее напускная!

Присмотритесь к ней, милорд,

Искренности верьте, а не словам!”

И снова расстроилась свадьба. Ведь невеста короля должна быть искренней! И пришлось иноземной принцессе, сгорая от стыда, так и не выйдя замуж, возвращаться домой. А король отправился на поиски невесты в последний раз. Рано утром вскочил он в седло и поехал.

И вновь ехал он, ехал, пока не встретил Крошку Мэтти, которая пасла овец. Увидев маленькую пастушку, он учтиво с ней поздоровался и сказал:

– Да благословит тебя Господь, Крошка Мэтти, как ты поживаешь?

– Хорошо, спасибо, – ответила Крошка Мэтти, – хоть и одета я в лохмотья. Но когда я выйду замуж за короля, то буду одеваться только в чистое золото!

– Никогда этому не бывать, – сказал король.

И король отправился дальше, пока не доехал до очень далекого королевства, где влюбился еще в одну иноземную принцессу. Была

та принцесса прекраснее всех, и повсюду шла молва о ее скромности, трудолюбии и искренности. Попросил король ее руки, получил согласие, а после этого пригласил свою невесту оказать ему честь и навестить его королевство перед свадьбой. После того он счастливый и довольный поехал домой.

Через некоторое время иноземная принцесса отправилась с великолепной свитой в гости к своему жениху. Дорога привела ее к пастбищу, где Кроша Мэтти пасла своих овец. Увидев маленькую пастушку, принцесса высокомерно

с ней поздоровалась и сказала:

– Добрый день, Крошка Мэтти, как поживает король?

– Хорошо, – ответила Крошка Мэтти, – но у порога его дворца есть камень, и камень этот определяет характер любого человека, ступившего на него.

Услышав это, иноземная принцесса призадумалась, а потом спросила у Крошки Мэтти, не сможет ли она поехать в королевской дворец вместо принцессы. Крошка Мэтти с радостью согласилась. Она быстро сняла с себя свои лохмотья и, нарядившись в шелка и бархаты принцессы, поехала в королевский дворец. Когда она наступила на камень у порога, раздался голос:

“Будьте внимательны, милорд она – другая!

Она искренна, скромна, трудолюбива! Она – воплощение вашего идеала,

И лучшей вы никогда не найдете!”

– Тогда я женюсь только на ней и ни на ком больше, – сказал король, услышав эти слова. А чтобы не ошибиться и ни с кем не спутать свою невесту, он надел ей на голову золотой обруч. Затем он отослал невесту домой и пообещал, что очень скоро он за ней приедет.

Когда Крошка Мэтти вернулась на тот лужок, где паслись ее овцы, она вернула прекрасные одежды иноземной принцессе и опять переоделась в свои старые лохмотья. А счастливая принцесса поехала домой дожидаться своего суженого.

И жених не заставил себя долго ждать. В одно прекрасное утро

он вскочил в седло и поехал за невестой.

Как и раньше, дорога привела его к той лужайке, где Крошка Мэтти пасла овец. Увидев красивую маленькую пастушку, король учтиво с ней поздоровался и сказал:

– Да благословит тебя Господь, Крошка Мэтти, как ты поживаешь?

– Хорошо, спасибо, – ответила Крошка Мэтти, – хоть и одета я в лохмотья. Но когда я выйду замуж за короля, то буду одеваться только в чистое золото!

– Никогда этому не бывать, – сказал король.

– О, нет, именно так и будет, – сказала Крошка Мэтти.

И, сказав это, она наклонила голову, и что-то блеснуло у нее в волосах.

Подошел король поближе и что же он видит? На голове у Крошки Мэтти тот самый обруч, который он возложил на голову своей невесты. Король тут же все понял. И, увидев, что никогда не найти ему девушки прекраснее, он посадил Крошку Мэтти к себе в седло и увез в свой королевский дворец.

Так случилось, что Крошка Мэтти стала королевой и одевалась с тех пор только в чистое золото.

Читать английские народные сказки. Содержание.